

# Telli *post*

20. Jahrgang Ende Juni 1993

Nr. 6

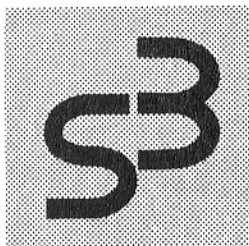
---

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli

---



**Prompt  
Schnell  
Zuverlässig**



**Silvano Boldrini**

Spenglerei  
Blitzschutz  
Sarnafil  
Reparaturen

Maienzugstrasse 26  
5000 Aarau  
Telefon 064/24 62 91  
Natel 077/47 06 93

**Fussreflex Romy**

**Lassen Sie sich doch  
wieder einmal verwöhnen!**

*Gönnen Sie sich im Alltagsstress eine wohltuende, entspannende und regulierende*

**Fussreflexzonenmassage**

**Nackten-Rückenmassage mit Therapiekissen**

**Ganzkörpermassage**

*Wo finden Sie das? Bei Frau R. Steul*

**Fussreflex Romy · Maienzugstrasse 34 · 5000 Aarau · Tel. 064 22 70 29**

**Seit über 60 Jahren in Aarau**

- **keramische Wand- und Bodenbeläge**
- **Ofen- und Cheminéeabau**

Das Fachgeschäft bedient  
Sie prompt und zuverlässig

**Righetti**

**Tellstrasse 62 Aarau  
Telefon 064 - 22 13 36**

## **Zum Titelbild April/ Mai - Brutzeit der Schwäne**

Am Philosophenweg an der Aare brütete ein "Schwanenehepaar" auch dieses Jahr seine sieben gelegten Eier aus. Nach rund 36 Tagen Brutzeit schlüpfen in mehr oder weniger grossen Zeitabständen die Schwänlein aus. Offenbar wussten einige schaulustige Leute nicht, dass es normal ist, wenn sich die "Eltern" für einige Stunden vom Nest entfernen und, dass die Jungen die ersten 24 Stunden ohne Nahrung überleben können. Die bedürfen absolut keiner menschlichen Hilfe sei es beim Ausschlüpfen oder beim Aufnehmen der ersten Nahrung.

Leider werden die Jungen öfters die Beute von Krähen oder Greifvögeln. Auch Hochwasser kann sie gefährden.

Bei Niederschrift dieser Zeilen lebten von den anfänglich sieben Schwänlein nur noch vier.



## **Liebe Tellianerinnen Liebe Tellianer**

Der Telli-Platz präsentiert sich, auch wenn noch nicht ganz fertig erstellt, mit neuem Gesicht. Das markante Rad ist weg, Bäume wurden gepflanzt, der Belag ist ausgebessert worden, Bänke werden noch aufgestellt. Hoffen wir, dass dieser Platz gemäss der ursprünglichen Idee zu einer Begegnungsstätte wird.

Zur Präsentation des Leitbildes der Stadt Aarau am 1. Juni kam der Stadtrat ins Gewerbeschulhaus. Die Ausführungen des Stadtmanns zeigten den interessierten Tellianerinnen und Tellianern wie zielgerichtet und zielbewusst die Zukunft der Stadt geplant wird. Anschliessend entstand eine rege Diskussion mit den Stadträten.

Am 6. Juni zeigte uns das Ehrenvorstandsmitglied, Herr Willi Jean-Richard, die Naturschönheiten des Auenwaldes auf der Quartiervereinswanderung, die von Aarau nach Olten führte.

Die Serenade am 25. Juni als fröhliche und stimmungsvolle Musik zum Sommeranfang, dargeboten von Herrn Sitter und weiteren Musikern, ist wie jedes Jahr einer der Höhepunkte unseres Vereinslebens.

Auf den 4. September freuen wir uns, denn dann findet unser Telli-Fest statt. OK-Präsident ist unser Vereinsvizepräsident Ernst Geisseler. Der ganze Vorstand unterstützt ihn kräftig bei den Vorbereitungen.

In den darauffolgenden Wochen (6. bis 18.9.93) wird das 20-jährige Bestehen des Einkaufszentrums als "Telli-Jubiläumsfest" gefeiert. Zahlreiche Veranstaltungen und Attraktionen sind vorgesehen. Näheres werden Sie zu gegebener Zeit in einer Sonderausgabe des Aargauer Tagblattes erfahren.



# Stützli wösch

## 24h - Waschstrasse

**24h an 7 Tagen können Sie in unseren 2 vollautomatischen Waschstrassen Ihr Auto waschen und pflegen.**

Nebenbei können Sie sich bei uns **GRATIS** über die neusten Weltgeschehnisse informieren, da die aktuellsten Tageszeitungen im Warteraum aufliegen.

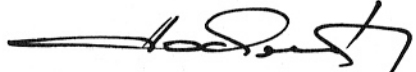
Haben Sie auch gewusst, dass Sie bei uns immer einen heissen Kaffee geniessen können?

**Stützliwösch Aarau**  
**24h - Waschstrasse**  
bei der BP/Telli

Liebe Tellianerinnen und Tellianer, ich möchte Ihnen an dieser Stelle für die prompte Bezahlung des Vereinsmitgliederbeitrages – speziell jenen, die den Betrag grosszügig aufgerundet haben – ganz herzlich danken. Dank Ihren Beiträgen ist es dem Quartierverein immer wieder möglich, interessante und gesellschaftlich wertvolle Aktivitäten sowie Institutionen in unserem Quartier zu unterstützen. Die Mitglieder des Vorstandes und des Redaktionsteams TelliPost finden sich durch Ihre Mitgliedschaft in ihrer Arbeit bestärkt und sind dadurch immer wieder neu motiviert und auch gerne bereit, im bewährten Sinne weiterzumachen.

Euch allen wünsche ich recht angenehme und erholsame Sommerferien sowie einen schönen Maienzug.

Herzlichst Ihr



Joseph Hochreuter  
Präsident des Quartiervereins

★★★

**DRUCKEREI**  
SCHRIFTEN  
WERBETAFELN  
LEUCHTREKLAMEN

**marc-jean**

**BERATUNG  
KONZEPTION  
G R A F I K  
GESTALTUNG**

**moser**  
WERBUNG

Tellistrasse 114      5000 Aarau      Tel. 064 / 24 25 29

«Mit der Bankverein-VISA-Karte bin ich  
ein gerngesehenes Vis-à-vis.»

(R.B. in H.)

Die VISA-Karte des Bankvereins ist Ihre Eintrittskarte für die Welt. In Geschäften und Restaurants gleichermaßen gerngesehen und akzeptiert. Reden wir doch mal über die Vorteile der weltweit führenden Kreditkarte.



Schweizerischer Bankverein, beim Bahnhof, 5001 Aarau, Tel. 064 / 21 71 11



## Gemeinschaftszentrum Telli

### Hinweise und Mitteilungen

J u n g i M ü e t t e r e

Auch während den Sommermonaten treffen wir uns regelmässig. Wenn Du Lust hast, bist Du bei uns herzlich willkommen.

Am 21. Juli treffen wir uns mit der ganzen Familie zu einem  
F A M I L I E N - G R I L L P L A U S C H

ab 17.00 Uhr bei den Grillplätzen an der Neuenburgerstrasse. Jedes bringt Essen und Getränke für seine Familie selbst mit (ev. auch Holzkohle).

Bei schlechtem Wetter treffen wir uns Frauen um 20.00 Uhr vor dem Gemeinschaftszentrum.

Am 19. August können wir uns etwas sportlich betätigen. Aber keine Angst, jedes hat sicher genug Kondition für unsere

V E L O T O U R

Wir treffen uns mit fahrtüchtigem Velo um 20.00 Uhr vor dem Gemeinschaftszentrum.

Bei schlechtem Wetter lassen wir den "Stahlesel" im Stall, Treffpunkt und Zeit bleiben gleich.

Am 15. September sind wir bei Astrid Rohr zu einem

G R I L L A B E N D

eingeladen. Treffpunkt 20.00 Uhr vor dem GZT, wer hat mit Auto.

Unser weiteres Programm sieht wie folgt aus:

20.10.93	Thai-Essen
24.11.93	Adventskränze basteln
15.12.93	Guetzle für Weihnachten

\*\*\*\*\*

# TELLIFEST

**Samstag,  
4. September 1993**

Das Organisationskomitee unter der Leitung von Vizepräsident Herrn Ernst Geissler bemüht sich, dieses Jahr wiederum unser beliebtes, traditionelles Quartierfest durchzuführen.

Da die Sommerferien in der Vorbereitungszeit dazwischen liegen, müssen wir bereits jetzt gewisse Planungen festlegen können.

**Liebe Frauen und Männer aus der Telli**, der Vorstand braucht noch Verstärkung. Wer würde freiwillig für drei oder vier Stunden am Fest mithelfen? Meldet Euch doch möglichst vor den Sommerferien. Das OK ist Ihnen dafür dankbar.

**Anmeldungen nehmen gerne entgegen:**

Quartierverein Telli, Postfach 543, 5004 Aarau,  
oder Telefon 22 03 40 Vreni Wild, oder das Sekretariat Gemein-  
schaftszentrum Telli, Walter Pugneth, Telefon 24 63 44.

OK Tellifest

# TELLIFEST

**Samstag,  
4. September 1993**

**Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler  
und Kleinkinder in der Telli**

Anlässlich des Tellifestes werden wir wiederum am Samstagnachmittag zwischen 13.30 bis 17.00 Uhr für die Jugend einen Spiel- und Sportnachmittag durchführen.

In verschiedenen Kategorien können die Kinder bei Spiel und Sport ihre Geschicklichkeit zeigen und um Punkte kämpfen. Für die ganz Kleinen ist nebst Spielen auch ein spezielles Unterhaltungsprogramm vorgesehen.

**Liebe Eltern, spornt Eure Kinder an, mitzumachen, für viele wird es zu einem schönen Erlebnis.**

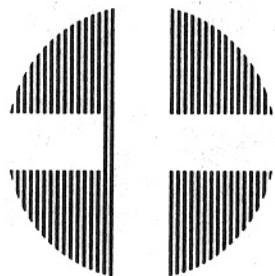
Allen Kindern, die teilnehmen winkt ein schöner Preis und ausserdem ein Gratiszvieri.

-----

Wie in den Vorjahren möchten wir am Fest ein Kuchenbuffet anbieten. Wir zählen natürlich auf alle Hobbybäckerinnen- und Bäcker, und freuen uns über jeden Gratiskuchen, welche Sie am Festtag ab 08.00 Uhr beim Wirtschaftsbuffet abgeben können.

**Allen Spendern sei heute schon herzlich gedankt.**

OK Tellifest



# TELLI APOTHEKE

im Einkaufszentrum Telli

Tel. 064/24 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag	13.30 - 18.30	<b>Donnerstag</b>	<b>09.00 -20.00</b>
Dienstag - Freitag	09.00 - 18.30	Samstag	08.00 -17.00



# Gemeinschaftszentrum Telli

## Hinweise und Mitteilungen

### B E T R I E B S F E R I E N

Das Restaurant MALIBU ist ab Freitag, 16. Juli bis und mit Montag, 9. August geschlossen.

Das GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI ist ab Samstag, 10. Juli bis und mit Sonntag, 8. August geschlossen.

Beide Team's wünschen allen recht erholsame und sonnige Ferientage. Wir freuen uns, Sie ab den entsprechenden Daten wohl ausgeruht und mit neuem Tatendrang empfangen zu dürfen.

RESTAURANT MALIBU &

GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI

\*\*\*\*\*

PRO JUVENTUTE Bezirk Aarau

möchte alle Tagesmütter, Eltern, die ihr Kind abgeben und alle, die an unserer Arbeit interessiert sind, ganz herzlich zu einem Treff einladen:

Dieser findet statt am: Mittwoch, 11. August 93 20.00 Uhr

im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI.

Thema: Frau Ackermann, Aarau, bestens bekannt vom letztjährigen Abend über "Wickel", wird uns zwei andere, natürliche Heilmethoden vorstellen:

Die "Schüsslersalze" und die "Bachblüten".

\*\*\*\*\*

064 24 60 50  
die Nr. 1 für:

WIR VERWENDEN UMWELTSCHONENDE FARBEN

- dauerhafte Fassadenrenovierungen
- sämtliche Tapezierarbeiten
- alle Malerarbeiten



# Maler Briner Aarau

Veronikaweg 14  
064 24 60 50

## Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

### telli garage ag

Tellistrasse 90  
5000 Aarau  
Tel. 064 / 24 40 55



**Verkauf    Service    Reparaturen    Superbenzin**

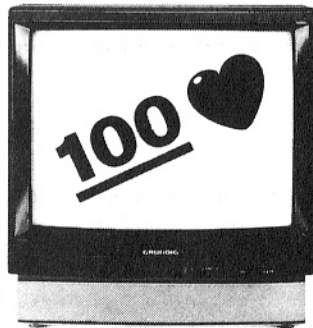
# Restaurant Malibu

Ruth und Ömer  
Akyüz-Keller  
Tel. 064 / 22 86 52  
5004 Aarau im Telli-Zentrum

Geniessen Sie die heimelige  
Atmosphäre in unserem  
Quartierrestaurant mit  
Gartenwirtschaft

Öffnungszeiten:

**Montag Ruhetag**  
**Dienstag - Freitag** 8.00 - 24.00 Uhr  
**Samstag** 8.00 - 18.00 Uhr  
**Sonntag** 10.00 - 18.00 Uhr



**FLIMMERFREI**

**M A D E B Y**

**G R U N D I G**

Ihr Fachgeschäft in der



**Telli**

**GYTRONIC AG**

**5000 AARAU**

Guyerweg 1 Telli  
Industrielle Elektronik

**Radio · TV · hi-fi**

**064 22 50 31**



## Gemeinschaftszentrum Telli

### Hinweise und Mitteilungen

#### GOTTESDIENST

Samstag, 11. September 1993 um 19.30 Uhr findet im Saal des  
Gemeinschaftszentrums Telli ein

reformierter Gottesdienst mit Hrn. Pfarrer Laubi statt.

Anschliessend sitzen wir im Cheminée-raum gemütlich bei  
Kaffee und Tee beisammen.

Jedermann ist an diesem Abend herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

#### Mütterberatungs- und Säuglingsfürsorge

ACHTUNG: Im Juli fällt die Mütterberatung aus.

Die nächsten Beratungen im Gemeinschaftszentrum  
finden statt am:

MITTWOCH, 18. August von 10.30 - 12.00 Uhr  
MITTWOCH, 8. September und 13.30 - 16.00 Uhr

\*\*\*\*\*

#### Sperrgut - Marken

sind während den normalen Sekretariats-Oeffnungszeiten im  
GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI erhältlich.

Dienstag - Freitag 9 - 12 Uhr & 14 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 11 Uhr

Uebrigere Verkaufsorte sind: EWA-Laden an der hint. Vorstadt  
Finanzverwaltung der Stadt Aarau

\*\*\*\*\*

# BP Service Telli

Martina B. Sommerhalder  
Neumattstrasse 9, 5000 Aarau  
Tel. 064 22 50 76



## Bei uns sind Sie in bester Gesellschaft.



**GRASSI** Velos Motos / Velosport  
Hammer 3 beim Restaurant Kettenbrücke 5000 Aarau Tel. 064 22 22 14 Fax 064 22 54 46

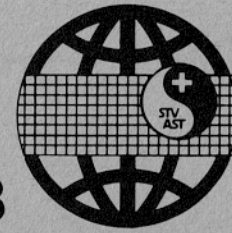
**TREK USA**

Fahrräder vom guten Fachgeschäft geben Ihnen Sicherheit für Garantie und Service

- Mountain-Bike ● City-Bike ● Oeko-Velo ● Renn- und Sportvelo
- Kinder Mountain-Bike ● Veloanhänger jeder Art ● Velo- und Sportbekleidung

«TREK» MTB Mod. 800 **Fr. 695.-** ● «AARIOS» City-Bike Familia **Fr. 795.-**

Postfach 97  
CH-5004 Aarau  
064 22 66 88



# Pancho's Tennis- Schule

Haben Sie schon daran gedacht  
- wieder anzufangen?

## Tennis-Unterricht

In der Gruppe . . .

- . . . finden Sie Spielpartner
- . . . lernen Sie leichter
- . . . und erst noch preisgünstig.

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Reservation und Auskunft:

**TENNIS+SQUASH  
CENTER AARAU**

Telefon 064 22 66 88

Neumattstrasse 29, Postfach 97, 5004 Aarau





## Abendkurse

<b>Anfänger</b>	6 Pers.	Fr. 24.-/Std.
<b>Leicht Fortgeschrittene</b>	5 Pers.	Fr. 26.-/Std.
	4 Pers.	Fr. 30.-/Std.
<b>Fortgeschrittene bzw.</b>		
<b>Turnierspieler</b>	3 Pers.	Fr. 35.-/Std.

Die Preise verstehen sich pro Person!

Im Kursgeld inbegriffen sind:

Video, Ballmaschine, Bälle, Leihschläger, Platzmiete und Lehrer  
täglich ab 17.00 - 22.00 Uhr

<b>Daten:</b>	<b>4. 1. - 10. 4. 93 *</b>	<b>12 Stunden</b>
	<b>26. 4. - 2. 7. 93</b>	<b>10 Stunden</b>
	<b>9. 8. - 15. 10. 93</b>	<b>10 Stunden</b>
	<b>18. 10. - 23. 12. 93</b>	<b>10 Stunden</b>

\* keine Kurse: Sportferien: 30. 1. - 13. 2. 93  
Karfreitag: 9. 4. 93

Organisation:

1. Nach erfolgter Buchung (ANMELDEFORMULAR s. Rückseite) erhalten Sie eine Kursbestätigung. Wir bitten Sie, den Kurs vor **Beginn zu bezahlen**. Annullationskosten Fr. 50.-.
2. Nicht benützte Stunden verfallen und können weder nachgeholt noch zurückerstattet werden.



## Schnupperkurse

auch mit  
Seniorengruppe

<b>19. 4. - 23. 4. 93</b>	<b>15.00 - 16.30 Uhr</b>	<b>Fr. 90.-</b>
<b>5. 7. - 9. 7. 93</b>	<b>15.00 - 16.30 Uhr</b>	<b>Fr. 90.-</b>
<b>12. 7. - 16. 7. 93</b>	<b>9.00 - 10.30 Uhr</b>	<b>Fr. 90.-</b>
<b>2. 8. - 6. 8. 93</b>	<b>15.00 - 16.30 Uhr</b>	<b>Fr. 90.-</b>
<b>4.10. - 8.10. 93</b>	<b>9.00 - 10.30 Uhr</b>	<b>Fr. 90.-</b>

## Tagesgruppenkurse

Gruppen mit 3 Personen	Fr. 30.-/Std.
4 Personen	Fr. 25.-/Std.

täglich auf Anfrage

## Privatunterricht

während des ganzen Jahres

Einzelktionen	(40 Min.)	Fr. 55.-
10 er Abonnement		Fr. 520.-

Montag - Freitag 07.00 - 17.00 Uhr

Samstag 07.00 - 12.00 Uhr

## Unser Lehrerteam

<b>Pancho Frey</b>	Dipl. Tennislehrer TVS, Wettkampftrainer J&S Experte und Instrukteur STV
<b>Jean Weber</b>	Dipl. Tennislehrer TVS
<b>Brigitte Durtschi</b>	Jugend + Sport Leiter 3, Trainingleiterin STV
<b>Lalo Morand / Hans-Peter Gasser / Christian Berk</b>	



**unsere weiteren Angebote**

**3 Hallen-Tennisplätze**  
**3 Aussen-Tennisplätze**  
**Spez. Tennis-Schulungsplatz**  
**4 Squash-Courts**  
**3 Badminton-Plätze**  
**Minigolf**

**3 Solarien**  
**Massage**  
**Shop (mit Bespannungs-Service)**  
**Cafeteria**

**Anmeldetalon**

Ich melde mich für folgenden Kurs an:

- ABENDKURS**                       **SCHNUPPERKURS**  
 **TAGESGRUPPENKURS**         **PRIVATLEKTIONEN**
- Anfänger**       **Leicht Fortgeschritten**       **Fortgeschritten**

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. Priv.: \_\_\_\_\_ Tel. Gesch.: \_\_\_\_\_

Gewünschter Tag und Zeit: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Anmeldetalon senden an:

**Pancho's Tennisschule, Postfach 97, 5004 Aarau**  
oder direkt im **Tennis- + Squash-Center Aarau** abgeben.



**POLNISCHE HOLZKUNST**

Einmalige Holzskulpturen, herzerfreuend, farbenfroh, aber auch tiefgründig, stimmungsvoll ausdrucksstark, immer einmalig und sehr persönlich.



Gemeinschaftszentrum Telli, grosser Saal  
Vernissage: Mittwoch, 18. August, 19.30 Uhr  
Offen: Donnerstag, 19. August, 14 - 21  
Freitag, 20. August, 14 - 19  
Samstag/Sonntag, 21./22. August, 10 - 18



## Die Bäckerei in ihrem Quartier

Schönenwerd  
Tellizentrum Aarau  
Metro-Beck Aarau

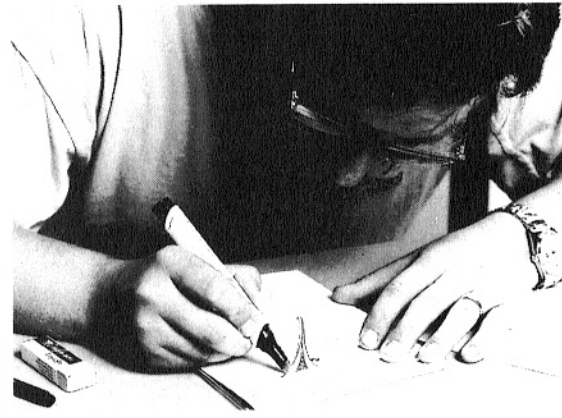
## DER SCHMUCK DESIGNER

Andreas Voegele: Mein schöpferischer Beruf 4

*Andreas Voegele vertieft sich  
schöpferisch in Formen,  
die er dann in edlem  
Material verwirklichen will.*

Von der Gestaltungsidee,  
zum Zusammenspiel von  
Formen, von Edelmetall  
und edlen Steinen. Erstau-  
liche Kreationen in der  
überlieferten Tradition zur  
Einheit gebracht. Schmuck  
von bleibendem Wert. Der  
Sie immer wieder erfreut  
und begeistert. Den Sie mit  
Stolz zur Schau tragen.

Als Fachgeschäft führen  
wir auch Uhren und Perlen.



HAUS W A



Andreas + Karin Voegele  
Goldschmiede, Schmuckdesign  
Telli Einkaufszentrum, 5004 Aarau  
Tel 064 24 88 59



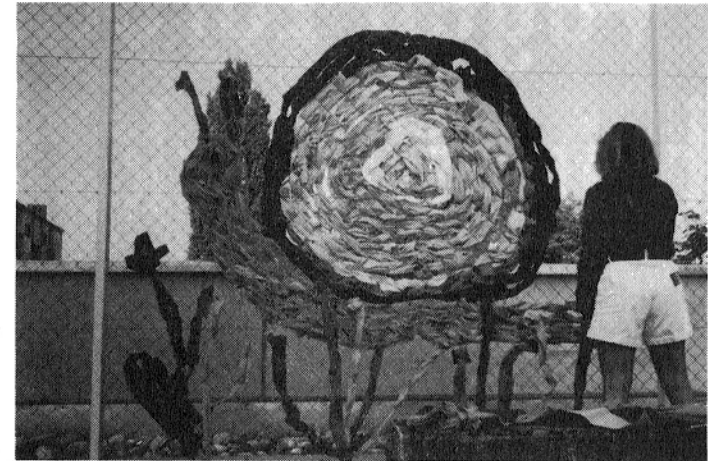
**Niemand kann aus seiner Haut -  
aber ich kann aus Ihrer Haut  
das Beste machen.**

*naturelle*  
kosmetikstudio

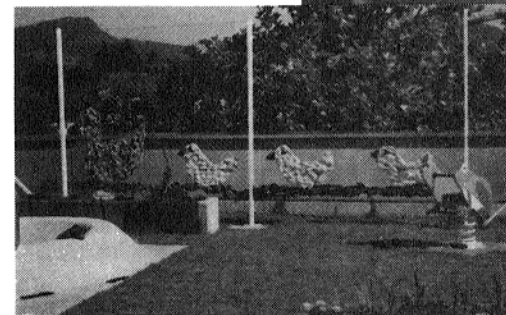
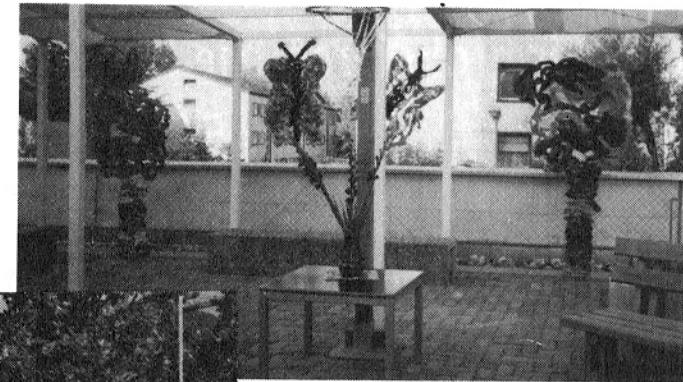
Christine Gisiger  
Neuenburgerstrasse 7  
5004 Aarau  
Telefon 064/22 02 89

## Kinderkrippe Telli

Am 19. Juni war Spielplatzeinweihung der Kinderkrippe  
Telli.



Vorbereitungen zum grossen Fest. Aus farbigen Stoffresten  
wurden verschiedene Tiere, Bäume und Blumen in den Zaun  
geflochten.



# Wägeli zurück bringt Glück.



Wir gratulieren. Sie haben gewonnen.

**Fr. 50.–**

Holen Sie sich Ihren Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 50.–  
beim Kundendienst im Telli-Coop.

Es lohnt sich, ein Einkaufswägeli ins Telli retour zu bringen.  
Machen Sie mit.

**Telli**  
EINKAUFSZENTRUM AARAU

AMM MÜLLER



## **Gemeinschaftszentrum Telli** **Hinweise und Mitteilungen**

Jassgruppe im Gemeinschaftszentrum Telli

Diese fröhliche Freizeitgruppe ist offen für jung und alt.  
Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen  
Beisammensein müssen mitgebracht werden.

Die Jassgruppe trifft sich jeweils:

Mittwoch-Nachmittag 14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag-Abend 19.00 - 22.00 Uhr

Es wird ohne Geldeinsatz gespielt!

\*\*\*\*\*

HERZLICHEN DANK !

Der Blutspendedienst des KS Aarau möchte allen 61 Spender-  
innen und Spendern recht herzlich danken, die am 1.6.93  
dazu beigetragen haben, mit ihrem Blut Leben zu retten.

\*\*\*\*\*

AUFRUF AN ALLE SENIORINNEN & SENIOREN IN DER TELLI !

Wer für ca. 2 Stunden das fröhliche Zusammensein liebt,  
liegt bei uns völlig richtig.

Unser nächster **Kontaktnachmittag**

findet statt am Mittwoch, 18. August 1993

Wir treffen uns um 14.30 Uhr im Cheminéeraum des Gemein-  
schaftszentrums Telli.

Ein interessanter Nachmittag bei Kaffee, Tee und einem kl.  
Imbiss ist garantiert.

Es freut sich schon heute Ihr Walter Pugneth

\*\*\*\*\*



## Oekologie, Abfallwirtschaft, Entsorgungstechnik, Recycling.....

Wir alle, die ganze Bevölkerung kommen immer mehr zur Einsicht, dass wir zu unserer Umwelt Sorge tragen müssen. Produkte sind gefragt, die nicht nur umweltfreundlich produziert, sondern anschliessend auch wieder umweltfreundlich entsorgt werden können. Wir, die nutzniessende Gesellschaft, haben die ethische Verpflichtung uns um die produzierten Abfälle zu kümmern, d.h. : Die Entsorgung geht uns alle an.

Was ist Umweltschutz?

Das ist:

- das ehrliche Abstimmen zwischen Mensch und Natur.
- das Einfühlungsvermögen in übergeordnete Abläufe.
- möglichst Wiederverwertung anstatt nur Entsorgung.
- die grosse Aufgabe der gesamten Bevölkerung.

Die Umwelttechnik lässt sich in drei Schwerpunkten zusammenfassen:

- Schutz der Ressourcen: Landschaft, Lebensräume Rohstoffe, Wasser, Boden, Luft.

- Umgang mit Emissionen und Abfällen: Vermeiden, Vermindern, Verwerten, Entsorgen.
- Eingrenzen von Umweltrisiken: Störfälle, schädliche Freisetzungen von Energie oder Stoffen.

Das Sammeln, Trennen und Entsorgen von umweltgefährdenden Stoffen ist unsere Zukunftsaufgabe schlechthin. Jederman ist angesprochen und wird herausgefordert.

Neben staatlichen Auflagen wie Gesetze und Verordnungen sind es private Initiativen und die Bemühungen der Wirtschaft, welche Wertvolles dazu beitragen, die heutigen Umweltprobleme zu lösen. Zahlreiche neue Technologien sind von Firmen mit Unterstützung der öffentlichen Hand entwickelt worden. So sind z.B. Wiederverwertung von Leuchtstofflampen, von Kühlgeräten, von Batterien und Aufrüstung in der Papierindustrie, sowie die Optimierung der Kehrrichtverbrennung beachtenswert. Auch sind Verpackungen leichter und umweltfreundlicher geworden. Diese Schritte in die bessere Richtung sollen erwähnt werden und verdienen Beachtung.

  
Joseph Hochreuter

★★★

System

DEYNIQUE



# Wir helfen!

## Unreine Haut ?

# Charmelle

Schönheits- und  
Schlankheitsstudio

Gyrixweg 7, Aarau  
beim Einkaufszentrum Telli  
Tel. 064 / 22 66 47



Jürg Sommerhalder  
Tellistrasse 118 5000 Aarau

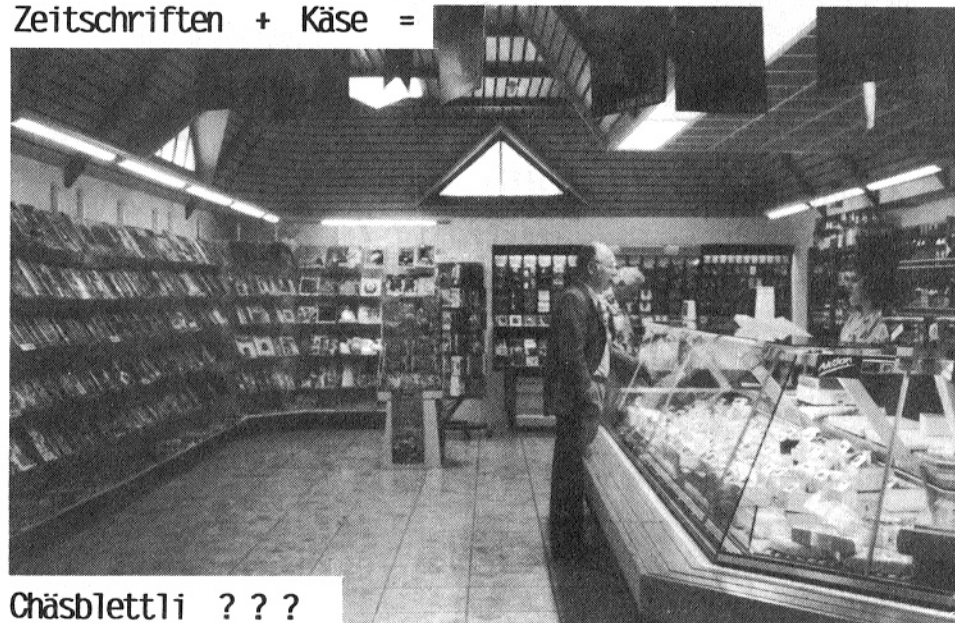
Permanente  
Neuwagen- und  
Occasionsausstellung

**SEAT** Offizielle Markenvertretungen  
**SUBARU**

064 / 24 06 24  
Ein Anruf lohnt sich bestimmt!

## Frage des Monats

Zeitschriften + Käse =



Chäsbletli ???

★★★

# Die - Fundgrube

HIER könnte I H R Fundgruben-Inserat  
plaziert werden !

Hinweis:

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon  
umfassen. Inserattext und Fr. 5.-- in einem Kuvert senden  
an GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau od.  
im Sekretariat abgeben. Nur für Einwohnerinnen und Ein-  
wohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.

★★★



Baden Kantonsspital  
Kleindöttingen  
Bremgarten

Aarau Telli - Zentrum Tel. 22 17 70  
Rüt mattstrasse 7 Tel. 24 14 80

# Regazzoni

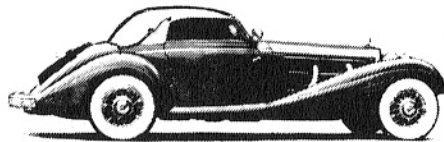
Hoch- und  
Tiefbaugeschäft

Hugo Regazzoni Tel. 064 / 22 29 31  
5000 Aarau Fax 064 / 24 04 60

**NEU: Mini-Mulden**  
von 1,5 - 2,5 m<sup>3</sup>

- Ausführung von
- Neubauten
  - Tiefbau-Arbeiten
  - Reparaturen
  - Umbauten
  - Unverbindliche Beratung bei Bauvorhaben

**Carrosserie- +  
Autospritzwerk  
Rolf Wüest**  
5000 Aarau



Tel. 064 24 54 54

**NEU: Jetzt an der Neumattstrasse 29**

# Klimag Aarau

Kurt Lüscher

5000 Aarau, Neumattstrasse 30

Telefon 064 22 29 23

Telefax 064 22 56 22

Beratung, Vermietung,  
Verkauf und fachgerechte  
Installation von:

- Klimageräten
- Bauheizungen
- Baumentfeuchtungen
- neu: Gasdepot

**Wir  
machen  
Sommerpause**

Die nächste Telli Post erscheint am 15. September 1993

**Beim Waschen  
gut bedient.**

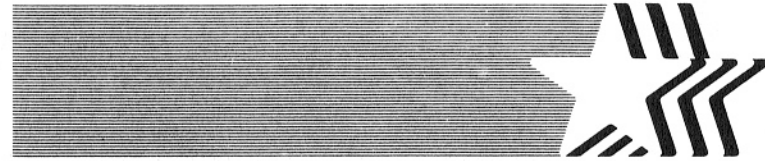
Auch in der Waschstrasse brillieren wir durch  
freundliche **Bedienung** und modernste Technik.  
Für nur Fr. 8.- gibt's **schonende, umweltfreundliche  
Autowäsche**. Im Abo noch günstiger.  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa 8.00 - 16.30 Uhr durchgehend

# PNEUEGGER

Aarau ■ Wässermattstrasse 3 ■ Telefon 064 27 67 67

Direktverkauf von Pnues, Alu- und Stahlfelgen, Batterien und Stossdämpfer.

Geldwechsel  
bei der Telli-Bank



**NEUE AARGAUER BANK**

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

Bancomat beim Fussgänger - Eingang Süd

**AARE-TAXI AARAU**



**22 55 55**

**QV Quartierverein Telli**



## kommende Veranstaltungen

**4. September TELLI-FEST**

**5. November AUTORENABEND**  
mit Martin Renold

*Redaktionsschluss  
nächste Telli Post  
1. September 1993*

### Impressum

- Herausgeber:** Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau
- Redaktionsteam:** Walter Hagmann, Josef Hochreuter, Philip Moser  
Walter Pugneth, Verena Wild
- Anschrift:** Redaktion Telli - Post, Postfach 543, 5004 Aarau
- Annahmestelle für Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau  
Tel. 064 / 24 63 44
- Inseratenannahme:** Gina Verlag, Tellistrasse 114, 5000 Aarau  
Tel. 064 / 24 25 29
- Erscheinungsweise:** 10 Ausgaben pro Jahr Januar bis Juni Ende Monat  
September bis Dezember Mitte Monat
- Redaktionsschluss:** Januar bis Juni am 15. des Monats  
September bis Dezember am 1. des Monats
- Druck:** marc-jean, Druck- + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau
- Auflage:** 2'400 Exemplare
- wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben



# Wägeli zurück bringt Glück.

Jetzt lohnt es sich, ein Einkaufswägeli  
ins Telli retour zu bringen.

Wir verschenken jeden Monat 2 Einkaufsgutscheine  
im Wert von je Fr. 50.– unter allen, die mit einem  
Wägeli zurück ins Telli-Center kommen.

Achten Sie auf die nächste Ausgabe der Telli-Post.  
Vielleicht gehören Sie schon bald zu den  
glücklichen GewinnerInnen.

**Telli**

EINKAUFSZENTRUM AARAU

AV